

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LỤC NGẠN
TỈNH BẮC GIANG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 78/2020/HSST
Ngày 29/9/2020.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LỤC NGẠN TỈNH BẮC GIANG**

Với thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

****Thẩm phán – Chủ tọa phiên toà:*** Ông Lê Văn Khiết.

****Các Hội thẩm nhân dân:*** 1. Ông Nguyễn Xuân Kiệm.
2. bà Vũ Thị Mai.

**** Thư ký ghi biên bản phiên toà:*** Bà Nguyễn Thị Ca- Cán bộ Toà án nhân dân huyện Lục Ngạn.

****Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lục Ngạn tham gia phiên toà:***

Bà Nguyễn Thị Lệ Thủy- Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 9 năm 2020, tại Trụ sở Toà án nhân dân huyện Lục Ngạn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 73/2020/HSST ngày 15 tháng 9 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 82/2020/QĐXXST - HS ngày 17 tháng 9 năm 2020 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Hoàng Văn Đ**, sinh năm 1996; Tên gọi khác: Không.

Sinh, trú quán: Thôn Trại Mới, xã Biên Sơn, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang.
Dân tộc: Nùng; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Làm ruộng;
Trình độ văn hoá: 7/12; Đảng, đoàn thể: Không; Bố đẻ: Hoàng Văn L, sinh năm 1970 (đã chết); Mẹ đẻ: Lý Thị Ng, sinh năm 1973. Hiện ở Thôn Trại Mới, xã Biên Sơn, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang; Vợ, con: Chưa có; Anh chị em ruột: Bị can có 03 anh em, bản thân là con thứ ba; Tiền sự: Không.

Tiền án: Có 01 tiền án.

+ Tại Bản án số 68/2016/HS-ST ngày 23/8/2016 của Tòa án nhân dân huyện Lục Ngạn xử phạt Hoàng Văn Đ 09 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18 tháng về tội Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản.

+ Bản án số 33/2017/HSST ngày 9/6/2017 của Tòa án nhân dân huyện Lục Ngạn xử Hoàng Văn Đ 12 tháng tù về tội “*Trộm cắp tài sản*”, tổng giá trị tài sản Đ trộm cắp là 2.300.000đ. Chuyển 09 tháng tù cho hưởng án treo của bản án số 68/2016/HS-ST ngày 23/8/2016 thành 09 tháng tù giam. Tổng hợp hình phạt buộc Hoàng Văn Đ chấp hành chung cho cả hai bản án là 21 tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 28/03/2017, bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm. Ngày 28/11/2018 Đ chấp hành xong hình phạt tù; tháng 10/2017 chấp hành

xong án phí hình sự sơ thẩm. Tính đến thời điểm phạm tội này Đ chưa được xóa án tích.

Bị cáo đầu thú và bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 01/8/2020. Hiện bị cáo đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Bắc Giang. Có mặt.

****Bị hại:***

Ông Lương Văn K, sinh năm 1975. Vắng mặt.

Nơi cư trú: Thôn Cầu Chét, xã Phì Điền, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang.

**** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:***

1. Anh Lý Văn H, sinh năm 1995. Vắng mặt.

Nơi cư trú: Thôn Chay, xã Phì Điền, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang.

2. Bà Lý Thị Ng, sinh năm 1973. Vắng mặt.

Nơi cư trú: Thôn Chay, xã Phì Điền, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang.

**** Người làm chứng:***

1. Anh Bùi Văn Q, sinh năm 1987. Vắng mặt.

Nơi cư trú: Thôn Cầu Chét, xã Phì Điền, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang.

2. Anh Bùi Văn K, sinh năm 1993. Vắng mặt.

Nơi cư trú: Thôn Cầu Chét, xã Phì Điền, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hoàng Văn Đ, sinh năm 1996, trú tại thôn Trại Mới, xã Biên Sơn, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang là người đã bị kết án về tội chiếm đoạt tài sản chưa được xóa án tích. Khoảng 07 giờ ngày 19/5/2020, Đ và Lý Văn H, sinh năm 1995, trú tại thôn Chay, xã Phì Điền, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang rủ nhau đi tìm tài sản sơ hở để trộm cắp. Sau đó Đ điều khiển xe mô tô 98Y4 - 9156 chở Huy từ xã Hồng Giang đi theo hướng xã Phì Điền, khoảng 12 giờ cùng ngày khi đi đến vườn vải của gia đình anh Lương Văn K, sinh năm 1975 ở thôn Cầu Chét, xã Phì Điền, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang thì Huy bảo Đ dừng xe mô tô lại đứng ở ngoài đường bê tông để cảnh giới, còn Huy đi bộ vào nhà anh Kim để trộm cắp tài sản. Huy vào đến vườn nhà anh Kim phát hiện thấy có chiếc máy bơm nước, loại 750W do Trung Quốc sản xuất đã cũ được lắp ở giếng khoan. Huy dùng hai tay tháo dây chun buộc máy bơm vào ống bơm nước ra rồi Huy cầm chiếc máy bơm nước mang ra chỗ Đ đang đứng đợi. Đúng lúc này có anh Bùi Văn Q, sinh năm 1987 và anh Bùi Văn K, sinh năm 1993, đều trú quán: Thôn Chay, Phì Điền, Lục Ngạn đi xe mô tô đến nên Huy để lại máy bơm nước và bỏ chạy, còn Đ chưa kịp bỏ chạy thì bị anh Quê và anh Kiên giữ lại sau đó đưa Đ cùng tang vật về trụ sở Công an xã Phì Điền làm việc. Tại Công an xã Phì Điền Hoàng Văn Đ thừa nhận thực hiện hành vi cùng với Huy. Công an xã Phì Điền lập biên bản tiếp nhận người ra đầu thú và lập biên bản thu giữ của Đ gồm: 01 (một) chiếc xe mô tô nhãn hiệu JAMOTO, kiểu xe Wave anpha, màu sơn: Xanh - đen, biển kiểm soát 98Y4 - 9156; 01 (một) tuýp chụp bulong bằng kim loại, màu đen đã bị han rỉ dài 11cm, đã qua sử dụng, đường kính 2,5cm; 01 (một) cà lê bằng kim loại dài 12,5cm, đã qua sử dụng, bị mẻ một đầu (một đầu đề số 12, một đầu đề số 16); 01 (một) đầu khò bình gas mini có nhãn hiệu NAMILUX, bằng kim loại, đầu nổi bình màu xanh, đầu nổi khò màu trắng, có chiều dài 18cm; 01 (một) cà lê màu

trắng có đầu 14 và đầu 17, dài 16,5cm đã qua sử dụng; 01 (một) thanh kim loại, một đầu dẹt, một đầu tròn màu đen có chiều dài 21,5cm, có đường kính 1,2cm; 01(một) chiếc máy bơm do Trung Quốc sản xuất, công suất 750W, đã qua sử dụng, lá chắn quạt bị thủng.

Ngày 19/5/2020, Công an xã Phì Điền chuyển tài liệu và tang vật cho cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lục Ngạn để giải quyết theo thẩm quyền.

Ngày 02/7/2020, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Lục Ngạn đã tiến hành xác định hiện trường vụ án.

Ngày 11/6/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lục Ngạn ra Yêu cầu định giá tài sản số 386/CSĐT đối với chiếc máy bơm nước của gia đình anh Lưu Văn Kim tại thời điểm bị chiếm đoạt. Tại kết luận định giá tài sản số 80/KL-HĐ ngày 12/6/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Lục Ngạn kết luận chiếc máy bơm nước công suất 750W, do Trung Quốc sản xuất đã cũ tại thời điểm bị chiếm đoạt ngày 19/5/2020 có trị giá là 141.250 đồng (*Một trăm bốn mươi một nghìn hai trăm năm mươi đồng*).

Đối với Lý Văn H là người tham gia cùng Hoàng Văn Đ trộm cắp chiếc máy bơm nước nêu trên. Tuy nhiên, bản thân Huy chưa có tiền án, tiền sự về tội chiếm đoạt tài sản; giá trị tài sản trộm cắp dưới 2.000.000 đồng nên chưa đủ định lượng truy cứu trách nhiệm hình sự. Công an huyện Lục Ngạn đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Lý Văn H về hành vi nêu trên là có căn cứ.

Về nguồn gốc chiếc xe mô tô nhãn hiệu JOMOTO, màu sơn xanh, biển kiểm soát 98Y4 - 9156 Đ sử dụng làm phương tiện đi trộm cắp tài sản thuộc sở hữu của bà Lý Thị Ng, sinh năm 1973, trú tại: Thôn Trại Mới, xã Biên Sơn, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang (là mẹ đẻ của Đ), Đ hỏi mượn xe của bà Nghi để đi ra ngoài, bà Nghi không biết Đ lấy xe mô tô đi thực hiện hành vi trộm cắp.

Về trách nhiệm dân sự: Ngày 02/9/2020 bà Lý Thị Ng (là mẹ đẻ của Hoàng Văn Đ) đã bồi thường cho anh Lưu Văn Kim số tiền 500.000 đồng, anh Kim không yêu cầu Đ bồi thường gì thêm đồng thời anh Kim có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho Đ.

Về vật chứng của vụ án: Ngày 31/8/2020 Cơ quan điều tra Công an huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang đã ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại cho bà Lý Thị Ng 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu JOMOTO, màu sơn xanh, biển kiểm soát 98Y4 – 9156; trả lại cho anh Lương Văn K chiếc máy bơm nước công suất 750W. Số vật chứng còn lại được chuyển đến kho vật chứng của Cơ quan Thi hành án dân sự huyện Lục Ngạn để xử lý theo quy định.

Tại phiên tòa: Người bị hại Lương Văn K vắng mặt và có đơn xin xét xử vắng mặt, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan bà Lý Thị Ng, anh Lý Văn H vắng mặt.

Tại bản Cáo trạng số: 71/CT-VKS-LN ngày 14 tháng 9 năm 2020, Viện kiểm sát nhân dân huyện Lục Ngạn đã truy tố bị cáo Hoàng Văn Đ tội “*Trộm cắp tài sản*” quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự.

Quá trình tố tụng tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân, tỏ ra ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình.

Phản tranh luận: Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa sau khi phân tích tính chất vụ án, giữ nguyên quyết định truy tố tại bản Cáo trạng đối với bị cáo và đề xuất ý kiến xử phạt bị cáo như sau:

Áp dụng khoản 1 Điều 173, điểm b, s khoản 1 Điều 51, Điều 38, Bộ luật hình sự.

Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn Đ phạm tội “Trộm cắp tài sản”

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn Đ từ 09 tháng đến 12 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giữ, tạm giam 01/8/2020.

* Về trách nhiệm dân sự: Bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường nên không đặt ra xem xét.

* Về xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu huỷ: 01 (một) tuýp chụp bulong bằng kim loại, màu đen đã bị han rỉ dài 11cm, đã qua sử dụng, đường kính 2,5cm; 01 (một) cà lê bằng kim loại dài 12,5cm, đã qua sử dụng, bị mẻ một đầu (một đầu đề số 12, một đầu đề số 16); 01 (một) đầu khò bình gas mini có nhãn hiệu NAMILUX, bằng kim loại, đầu nổi bình màu xanh, đầu nổi khò màu trắng, có chiều dài 18cm; 01 (một) cà lê màu trắng có đầu 14 và đầu 17, dài 16,5cm đã qua sử dụng; 01 (một) thanh kim loại, một đầu dẹt, một đầu tròn màu đen có chiều dài 21,5cm, có đường kính 1,2cm.

* □n phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm, dân sự sơ thẩm theo quy định pháp luật.

Các bị cáo tranh luận: Bị cáo không tranh luận.

Lời nói sau cùng của các bị cáo: Bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để bị cáo sớm trở về với gia đình và xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Lục Ngạn, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Lục Ngạn, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Tại phiên tòa, người bị hại có đơn xin xét xử vắng mặt, những người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan, người làm chứng vắng mặt tại phiên tòa. Xét thấy, người bị hại đã có đơn xin xét xử vắng mặt, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người làm chứng đã có lời khai rõ ràng tại hồ sơ vụ án nên căn cứ Điều 292, 293 Bộ luật hình sự Hội đồng xét xử quyết định xét xử vắng mặt những người này.

[2] Kết quả tranh tụng tại phiên tòa đã có đủ căn cứ khẳng định: Hoàng Văn Đ, sinh năm 1996, trú tại thôn Trại Mới, xã Biên Sơn, huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang là người đã bị kết án về tội chiếm đoạt tài sản chưa được xóa án tích. Khoảng 12 giờ ngày 19/5/2020, tại gia đình anh Lương Văn K, sinh năm 1975 ở thôn Cầu Chét, Phì Điền, Lục Ngạn, Hoàng Văn Đ đã thực hiện hành vi trộm cắp của gia đình anh Kim 01 máy bơm nước công suất 750W, do Trung Quốc sản xuất, trị giá 141.250 đồng. Sau khi phạm tội Đ đã đầu thú tại Công an xã Phì Điền, Lục Ngạn, Bắc Giang. Hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Trộm cắp tài sản” quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, gây mất trật tự trị an ở địa phương, lợi dụng sự mất cảnh giác trong việc quản lý tài sản mà bị cáo đã thực hiện hành vi phạm tội, xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản, gây tâm lý hoang mang, lo lắng cho người dân trong quản lý tài sản nên cần ra một bản án nghiêm khắc, tương xứng với hành vi, tính chất mức độ nguy hiểm do bị cáo gây nên nhằm giáo dục bị cáo trở thành công dân tốt và phòng ngừa chung.

[3] Xét về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thì thấy:

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo có một tiền án chưa được xóa án tích, lần phạm tội này bị cáo thực hiện hành vi trộm cắp tài sản trị giá dưới 2.000.000 đồng nên không áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra, truy tố bị cáo thành khẩn khai báo và bồi thường khắc phục hậu quả cho người bị hại, người bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Sau khi phạm tội đã ra đầu thú nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[4] Về hình phạt: Sau khi xem xét toàn diện nội dung vụ án, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy rằng, bị cáo là người có sức khỏe bình thường, đủ khả năng lao động nuôi sống bản thân nhưng chỉ vì ham chơi, lười lao động nên đã lợi dụng sở hữ của người dân trong việc quản lý tài sản để thực hiện hành vi trộm cắp tài sản nhằm bán lấy tiền tiêu sài cá nhân. Bị cáo là người có nhân thân xấu, có tiền án về tội trộm cắp tài sản chưa được xóa án tích nhưng không lấy đó làm bài học cho bản thân mà tiếp tục thực hiện hành vi phạm tội chứng tỏ bị cáo là người rất coi thường pháp luật cần thiết phải cách ly ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để giáo dục bị cáo trở thành người có ích cho xã hội.

[5] Về hình phạt bổ sung: Xét các bị cáo là người không có thu nhập ổn định nên miễn hình phạt bổ sung cho các bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại là ông Lương Văn K đã nhận tiền bồi thường, không yêu cầu các bị cáo phải bồi thường gì khác nên không đặt ra xem xét.

[7] Đối với Lý Văn H là người tham gia cùng Hoàng Văn Đ trộm cắp chiếc máy bơm nước nêu trên. Tuy nhiên, bản thân Huy chưa có tiền án, tiền sự về tội chiếm đoạt tài sản; giá trị tài sản trộm cắp dưới 2.000.000 đồng nên chưa đủ định lượng truy cứu trách nhiệm hình sự. Công an huyện Lục Ngạn đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Lý Văn H về hành vi nêu trên là có căn cứ.

[8] Về vật chứng vụ án:

Đối với 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu JOMOTO, màu sơn xanh, biển kiểm soát 98Y4 – 9156 là tài sản của bà Lý Thị Ng, khi bị cáo đi xe của bà Nghi thực hiện hành vi phạm tội bà Nghi không biết. Ngày 31/8/2020, Cơ quan điều tra Công an huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang đã ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại cho bà Lý Thị Ng là có căn cứ.

Đối với chiếc máy bơm nước công suất 750W, là tài sản của anh Lương Văn K bị Đ trộm cắp. Ngày 31/8/2020 Cơ quan điều tra Công an huyện Lục Ngạn, tỉnh Bắc Giang đã ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại cho anh Lương Văn K là có căn cứ.

Đối với các đồ vật là 01 (một) tuýp chụp bulong bằng kim loại, màu đen đã bị han rỉ dài 11cm, đã qua sử dụng, đường kính 2,5cm; 01 (một) cà lê bằng kim loại dài 12,5cm, đã qua sử dụng, bị mẻ một đầu (một đầu đề số 12, một đầu đề số 16); 01 (một) đầu khò bình gas mini có nhãn hiệu NAMILUX, bằng kim loại, đầu nổi bình màu xanh, đầu nổi khò màu trắng, có chiều dài 18cm; 01 (một) cà lê màu trắng có đầu 14 và đầu 17, dài 16,5cm đã qua sử dụng; 01 (một) thanh kim loại, một đầu dẹt, một đầu tròn màu đen có chiều dài 21,5cm, có đường kính 1,2cm là những tài sản của cá nhân bị cáo, không liên quan đến hành vi phạm tội cần được trả lại cho bị cáo. Tuy nhiên bị cáo không đề nghị nhận lại, giá trị những tài sản này không còn nên cần tịch thu tiêu hủy

[11] Về án phí: Áp dụng Điều Điều 3, 23 Nghị quyết 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án cần buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

[12] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Áp dụng điểm khoản 1 Điều 173; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106, 135, 136, 333 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 3, Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án. Xử:

1. Tuyên bố bị Hoàng Văn Đ phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

- Xử phạt bị cáo Hoàng Văn Đ 12 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giữ, tạm giam 01/8/2020. Tiếp tục tạm giam bị cáo để đảm bảo thi hành án.

Miễn hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

2. Về trách nhiệm dân sự: Không đặt ra xem xét

3. Về xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy: 01 (một) tuýp chụp bulong bằng kim loại, màu đen đã bị han rỉ dài 11cm, đã qua sử dụng, đường kính 2,5cm; 01 (một) cà lê bằng kim loại dài 12,5cm, đã qua sử dụng, bị mẻ một đầu (một đầu đề số 12, một đầu đề số 16); 01 (một) đầu khò bình gas mini có nhãn hiệu NAMILUX, bằng kim loại, đầu nối bình màu xanh, đầu nối khò màu trắng, có chiều dài 18cm; 01 (một) cà lê màu trắng có đầu 14 và đầu 17, dài 16,5cm đã qua sử dụng; 01 (một) thanh kim loại, một đầu dẹt, một đầu tròn màu đen có chiều dài 21,5cm, có đường kính 1,2cm .

4. Án phí: Bị cáo Hoàng Văn Đ phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

5. Về thời hạn kháng cáo: Đối với bị cáo có mặt, thời hạn kháng cáo đối với bản án sơ thẩm là 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Đối với bị hại, đương sự vắng mặt tại phiên tòa thì thời hạn kháng cáo tính từ ngày họ nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND Tỉnh Bắc Giang;
- Viện kiểm sát ND tỉnh Bắc Giang;
- Sở tư pháp tỉnh Bắc Giang;
- VKSND huyện Lục Ngạn;
- Công an huyện Lục Ngạn;
- Chi cục THADS huyện Lục Ngạn;
- Bị cáo; Bị hại;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Lưu hồ sơ, văn phòng.

**T. M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lê Văn Khiết

CÁC HỘI THỌM NHÂN DÂN

THỌM PHỒN - CHỖ TOẠ PHỒN TOÀ

Lê Văn Khiết